

المدير والمحرر وصاحب الامتياز



HASSIN]DJAZIRI, Directour-gérant

lletel

صندوق البوسطة مسدد ١٠٢ بتونس Case Postale 102 - TUNIS

قونس يوم السبث ١٧ رمضان ١٢٤١



صحيفة فكاهية اخلاقية انتقادية

الاعلانات _ يتفق في شانها مع الادارة

الاشتراك عن سنت..... ٢٠ فرنكا (تدفع سانة)

الوصولات

حسرت المجتريري

مرز تصدر کل یـوم ست اید

وفي ١٢ -اي الافرنجي سنة ١٩٢٢

وافر حتاه واختجلتاه!

وافرحتاه كلمة يلفظها لسان المرء متى فوحثى بخبر مسر هو في انتظاره، أو قبض على بفيم طال اهتياقه اليها و تطلبه أياها

الهنظ لساني وافرحتاه حبنما وقدع بصري علي صحيفة خطت بين اعمدتها كلمة:

- اجابة الحكومة الطالب الاهالي ا ما هي باول مرة الفظ امره كلممة وما لبث ان سحبها ورجع قبها

لى قلت وأفرحناه لما علمت على ذلك العدوال من الامل الكبير ، وما دريت انس برق خلب واول الفجرين ا

قرات ما تحت العنوان والنفس تنتظر ان ترى عن الحكومة المسؤلة قولا سديدا ولكنها ما وقفت عموض ذلك الاعلى احمداث مراكن بوسطيم وتفييرات بريديكما

وافرحتاه قلمتها لانبي قرات: اجابة امحكومة إطالب الاعالى 1

قلمتها واردفتها بقولي : قري عينا يا نفس فقد أحبنا لها رغبنا وسبصبح النعليم احباريا وتنقشم معجب الجيهل من جونا

قرات ما تحت العنوان والنفس مشرأ بـ من لان يقع البصر على ما بيح صوت المتوظف النونسي في طلبه من تسوية هو محق ولا ريب في طلبها . ولكنى القيت ذلك العنوان يتوج اخبارا عن مد اسلاك جديدة إصلحة التليقون ١

و المالية المالية

ليلت في عربت

بات وبانت زوجتم الاسحور، ومن قال لاذا اقول لم لان المربة تطوحت بهما في مكان سحيق اجابها ما طلت والمأجر العربة لتجول بهما ساعات متواليم فاستمر التجوال الى ما بعد حبن

عادا الى المنزل قاذا بابنتهما الصغيرة قد نامت بيت الاجوار بعد طويل الانتظار

اللم في عربم قه خنمت بصام لا معود قله

وما ادراك ما غضب السيدة لو رفض السيد رغبتها ولكنم (عادةً) لا يرفض . . . (العذراء)

الجلسة السادسة والعشر ون للمحسودين ا

ص _ لقد ضاق الوقت أبها الاخوان وحضرة سعادة جناب الرئيس (استفقر الله) الزعيم لم يحفن عد

ط _ أن الواحمات النضائية توجب علينا زيادة الانظار ريثما يحضر الكربم الزعيم

م _ زعيط كيف ما قال ويلزم نستناووه على خاطر قالى تولا نيخلط

ش _ انا لا يمكنني يعني سيانك زيادة الانتظار لاني عازم على اخذ الأولاد الى كاركوز

م _ كوز كيف ما قال ، لازم نستناو سيدي خويا ص _ يرى العبد بان لا مانع من ان تقور مبدشا لقد تسرعت يا لساني فقلت وافرحتاه ١ هـالا

بحث قبلا عن حرية الصحافة والاجتماع ؟ طلب التونسيون كل ذلك، وبسد الجهاد والا مُحافي وانتج المخاض اسلاكا للتلفراف!

اهده مطالبنا الني يضعونها تحت قولهم: اجابة احكومة فطالب الامالي ؟

لا اواحدك يا اساني اذ قلت وافرحتاه ، فلقد خدعك الهنوان ، وعدرك واضح العيان

كنت اعلل النفس وانا اقرأ ذك العنوان

الساحر باني ساتف تحته على منحنا تلك الضمانات التي لا اظن السماء تنفطراذا نحن احرزنا عليها. لذلك قلت واقر حتاه ا

لا لوم علي على ما اعتقد أذا أمرت لساني بان يسحمامحما

لقد جاهدنا وبذلنا ونكبنا في سبيل مطالبنا الني اعترف الاساطين باحقيتها، ومكانا (ولا زلنا) من المنتظرين

ولكننا تلقبنا ما يدعون انم اجابة لرغائبنا ا وماكان غبر الاصلاحات وما نجم عنها من العمل الكبير الذي هو تاسيس مركز للبريد ا

ربنا اقتح بيننا وببن اعجكومة فقد عن تفاهم الشعب معها وقد سارت مشرقة وسار مفربا ١

اشرت على لساني بعد ان قرأ ما خطوه تحت المنوان بان يموض وافرحتاه، فقال وإخجاتاه ١ حسين الجزيري

مالة تقبح القانون حسما قررنا في الجلمة الماضيه ط - شوف السقم كفاش ١

ص مسيدي (ط) أن العبد مع المحافظة على احترام شخصكم يرجوكم سعب هذه الكلهة التي تعود المانكم عليها من قبل لليوم وقد سببت لكم ما

ش - يعنى يعنى لامؤاخذة ببننا. الله صابو عالنبي ط - على كل حال قان الناخرات الزعيمية توجب علبنا فض الجلسة وعقدها جد غد . تكوردو سیادی (ش) ؟

ش - ندم ندم يعني يعسني وسيدي (م) يبلغ ذلك لسيدي (ف)

ص - كيف ما قال يا سيدي (م) الس كدلك . الى اللقاء يا اسهاد. حسب المعتاد . . .

> زمرو ما استطعتم

لي خطمة لا احيد عنها جعـال. ولكن من البلبة عدل من لا يرعوي عن غيم ١

انني اعجب (واضحك ايضا) من اولئك الذين يقولون أنهم يكتبون ضدي ا ويحداسنني الله اذا كنت اعتقدهم يكتبون

صحيفتي بين ايدي العقالاء والمدركين ما الفوا بها غبر تحبزي مجانب امحق ومقارعتي لفئمة الضلال والبهتان والنصب والاحتيال

فليزمر اولنك المزمرون ما دام القلم في يد اربابه وغير اربابه ا وكان من المحتمل ان اهتز لاقوالهمُ المحشوة بهتانـا واختلاقــا لو توخيت في خطتي ما يسمعني من الضمير تبكيتا.

تبكيت الضمير لا ينجم الَّا عن تلـك الخطط الرذيلة كالاحتراف بثلهم الاعراض، والسمسرة في تنفيد الاغراض ر

ا قليس من المضحك ان اعبـــاً بتهور اولئـــك الذين اهانوا الفاح باستعماله (جها وبلها) في قدنف ساقهم الى الموقف الدي ظهروا فيم بمظهرهم المحقيقي مظهر المجبن والبلادة واعجهل ؟

لا يبكنني ضميري تلقاء تزميرهم ، لانني أخدم الحق في كل حين وماكانْ تعرضي لما سودوة

من الضلال بنبة الردعلى اشالهم وانما هو خدمة للاخلاق والواجب وذلك ما لا احبدعنم بحال يكنني ضمبري لوكنت من المنقسادين بسوم دعانبي (احد اقزام افريقيا) لامضي على ما دبروه من الكبد محركتنا وما خجلوا.

اذن فليزمرواكما شاءوا وليضحكوني بما بزعمونه ردا ونقـدا فان خطتي في سبِل نصرة امحق (الني يجهلونها) لا احمد عنها

ديروان الصلال

لا تفلط فنقول أن ديوان احد العلاوي المستفانمي قد حوى ضلالا كثيرا لانك اذا تصفحته الفيتم هو الضلال قد تجسم ١ وتبعا لقاعدة (حاكي الكفر ليس بكافر) ها اني ازبدك أيها القاري يتا من قصيدتم التي اشرت البها قبلا في مخاطبتم اسيد أخلق (س) قال:

(عبس بالقول تهده م نرات في حقيك) قاحبيوني بوبكم البس من الواجب على رجال الدين ان يمنعوا رواج مثل مدا الضلال المبين ؟ الم يوجب علينا طقسنا ابقاف المبشوين بهده الطريقة والناشرين لها منا وهناك عند حدهم ؟ أيصح ان يعمد هذا الاعمى الى تعوير القرءان عن ممناه ومخاطبت نبينا بما رايتم وسمعتم ؟

فما هو التهديد (هدالله ركبتيك) الذي حوته سورة المبس حتى جازلك أن تشير اليه في اشعارك

فليتدبر رجال الدين اذ لا نطيق اقرار هذا الضلال ا



محالات البرتستان

تلقينا اليوم كتابا قال كانبوه أن من الواجب النفات امحاكمين الى محملات (البرتستان) ومما يعمل اضحابها من عُواية البسطاء وجدَّبهم من الطريق ليحرفوا لهم اعتقادهم عن مواضعه

اتا قد شاهدنا ذلك ونشاهد بوما لهمنا نؤيد المكانسين ونرجو مندح تلك الطائفة عن اجبارالناس على الدخول المحلاتهم وسماع تعاليمهم

(IK-L)

الى عشاق ، ، ، التمثيل ا

اصبحنا محسودين من الامم الاخرى لما تسابق البم اجواقنا من تمتيع الشعب بكل ما بلد ! قيم أن امجوق المعلن دأبه مفاجئة محبيم بكل جديد. . . فالني تقوم بدور انلي هي الممثلة انجديدة الست . . . وهذه طريقة اصبحت متبعة عند احواقنا لترغب العموم ا

وما كدت انم قراءة الاعلان حتى الفي الي واخر تضمن وان ثاني امجوقين قد عزم على احياء لبلمْ من لبالي رمضان (ربي ينقبل) . وقد حوى برنامج هذا النهجد سلاطة روسيمكم يقولون

طريقة جديدة في التمثيل لا تقل فائدنها عما عو دونا بم وهي تشخص نصول مختلفة من روايات متباينة المواضع 1 وغير خفي ما في ذلك من الفائدة للرنف جبن ١٠٠ وليس هـدا فقـط. بل يتخلل (ويتشومل) الفصول: موشحات سيك وبشرافات حجاز وطفطوقه وطفاطق ومنوار ثات بين اس أنين ورجلين ١٠٠ وبلبل المراسي ، وام الصيان الى ءاخر ما هناك

الصلاة على الجنازة يرحكم الله ، وهدو النمثيل الحقيقي رحمه الله ورحم المشاريم المتدهورة بايدي اللاعبين

(الاثنين)

تعمير قراغ ا

يقف الصحافي اثناه مطالعت، على نقرة أو مقال لا يجد بدا من قلم في صحيفته وذلك إذا ماطابق وسطم وكان لم وقم بانفاقم مع مجريات بلادة اما بعض الرصفاء عندنا نراهم بعمدون الى نقل العمودين والثلاثة من صحف البلاد الفاصية ليعمر وا بها الفراغ وات كانت لا تهم قومهم بل تفهم هنا بعكس ما تقهم بع هناك ا وربما تعمدوا بصنيعهم هذا تفليط القيارئين وتشكيك الموقنين

هذا هو النبوغ ومدّة هي المنقريم اللدير يحسدهم الناس عليهما ، والله الشاقي

قهرايد رفيعة للجبايب والكساوي عرصها ٢ ميتر و و٠٠ وسعوها (٤٠) فرنكا بمحل التميمي - سوق البلاغجية عدد ت



Y BUREN



اشتد غضب امجحفاني وابي طرطور . لما قاه به المعلم بحبو ح من المنظوم والمنثور . وحصل نزاع بين الانتين . وكان كل واحد يريد الرد عليم بقول متين . وسرعان ما قام (الشبخ الدحداح) . واسكنهما عن الكلام المباح . وقال دعوني اقند مدعياته . وانسخ تبجحانه ، واريه ماذا يقول اصحاب البطون ، من الشروح والمتون . ثم فنح فمه الكبير ، وانشد بين اللهيث والشخير .

> كَفْ يَا بَحْبُوحَ عَنَا ﴿ انْتُ بِـَالْاَمْـرَ حِمْمُــُولُ كَانِنَا صِ مَعْـنَى ﴿ فَكَرَلاَ دُومًا يَجْــُولُ في طــُـواجِينَ البِقَــُولُ

انت لا تدري الرقابس « لا ولا تـدري الصنوف لو ترى عمك حايس « نائشا محـم الخروف خماتــرا كالفيلسوف

انت بالنصح تشقشاق ، وندربك كالجمل

مشل بوقال يقبق * قال لنا ابن الممل لا نرى غير الكسل

نحن قدوم قد برعنا ، یے قنون الماکولات

باختصار ما شعنا « دائما ذي المعدات

فاعدلان فاعدلات

(اللالاء)

حادث اسف

ومن المسؤل ؟

كتبت الصحف كثيرا عن اختالال ادارة

المستشفى الصادقي ولكن لا حياة ١٠٠٠

جاز لوكيلى ان يستمر على سيرة المعوج بما اصبح ينتج المحوادث المروعة ويؤهي بالنفوس للنلف، ولولا ذلك لما أرك بثرا مقتوحة في قاعة الانتظار اسقط في هذه البئر صبي كان صحبة المهالينظرة فعز اخراجه ومات ضعية ذلك النهاون المعقوت البس من الفلط الفادح اتخاذ بئر لالقاء الاوساخ والقدرات وتركها مقتوحة تتصاعد منها المجرائيم وتكون العاقبة ان يحدث بسبها ما حدث المجرائيم وتكون العاقبة ان يحدث بسبها ما حدث الوعي الصبي يشدهان في اخراج ابنهما والمحاولون قد عجز والشدة ابخرة البئر اونحن نسامل من المسؤل عن هذا الحادث الاسيف المسؤل عن هذا الحادث الاسيف

(الاربعاء)

اقهموا معي ا

اعضاه المجالس البلدية بالوطن القبلي الفرنساويون يصرون على الاستفقاء جمعا محتجين على ائ المصالح الفرنسوية لبست لها نيابة فعالمة بمجلس المجهة والاعضاء الاهليون يعربون عن اسفهم لعدم اعلامهم بذلك قبل وقوعه لعضدوا زملاهه . . .

فهل للهنجم أن يقيدنا بما يزيد الموضوع أيضاحا ؟ وهل في مقدرته أحضار رقبة تنفي عن السادة الاسف ؟

(الخميس)

صدقم القطر

البوم اتصلنا باقتراح وجيم من قوي بصيرة وادراك يقولون : هل النونسيس ان يجمعوا من صدقة الفطى مبلقا مقيدا يقدمونه باسم الايتام الذين تولت الخيرية اطعامهم وتعليمهم ؟ ونعن نقول هل إثل هذه الاقتر حات القومية المقدة من وادال صاغة ؟

(Pener)

لاجل المسيد

احضرت هذا الثوب المجميل _ جميل جدا نعم ا قهل لك ان تقيدني عن هذا القماش البديم وابن بباع _ قال زوحي انح من مخزن الربيع بنهج البلج عدد ٩ وان شئت شلم فلسرعي قبل النقاذ

اعني بلغز العدد الماضي لفظ (نابل) اذ يحول الى: نبل - نبال - لبن - نباب - باث - والذين نجحوا في تفسيرة هم الاهباء: البشير القديدي (المحرز) - محمد بن محود - الهادي الزواد - الطاهرالياس - محمد ذياب - الهادي البحري - الباجي زوق - عبد الرزاق بنميسى - محمد دامر جي - محمد المعدد - ابراهيم بن حيدة - البشير بن حدمد البشير بن حدمد البشير بن حدمد الرحان المسلى،

اما لفرهدا العدد فهو:

اي اسم رباعي لشي من مواد الأكل التي تمخر ، (۲۱) منه اسم لشي قلما يخلو منه تغزل الشعراء ، و (٤٣١) اسم لشي يذكر بذكر بذكر الجناة والمجرمون ، و (٤٣) احدى جوارح الانسان وجائزته نسخة (إيضا) من مسامرة (خزندار) بنع بها للسابق ان الشقع تقسيرة بنامبرة ي ٢٠ص

شعر الشيخ معاوية. قال في برويطة دحته :

سامعت برويطة جاءت تداحمني ان النسامح من طبعي واخلاقي قولوا لصاحبها الله فللاحرج لان عجلتها لم تدن من ساقي



عيد الفطر

يصادف تاريخ عددنا المقبل احد أيسام موسم الفطر المبارك فيعتجب لعطلمًّ المطبعمٌ يومنذ

وبهذا العيد يقدم النديم عاطرتهانيه الى أخوانه المسلمين عموما وحضرات قرائه ومشتركيه خصوصا ويرجو الله أن يعيد علينا وعليهم الشالم في عصر زاهر ، وسعد باهر

بمناسبة العيد تجدون عندالباجي المبزع بسوق الصوف عدد ٢١ بضايع جديدة وروايح ذكيه باسعار منعفضه



تشكر شعور السادة المشتركين الذين تكرموا في هذا الاسبوع بتوجيب اشتراكانهم بدون طلب وتذكر الاخوان الذين استمهلونا الى ما بعد العبد بان عملة المطبعة بشر مثلهم ياكلوث الطعام وبمشون في الاسواق واما الباعة تقد تفاقلوا

اصحبح ٩

لا نجزم بصحة ما اشاعه بعضهم من أن سي الشاذلي القسطي قام ليلم النمشل بمانشاد منولوق على المرسح لاتناما سمعنا بان لم صوتا رخيما يصلح للانشاد و نحن لم نحضر بالمرسح ولذا لا يمكننا ترجيح صحة الاشاعة او العكس

نهلئد

نهني الفــاضل امحازم السيد الطيب بلحفرريت بالوسام المعتبر الذي نالع بحثى وجدارة

بنه ظفان

لست ادري في يديها زجاجة كيديها وهي عندي كنسمة الصبح هبت صبت الماء صافيا لست ادري من يد ام من الزجاجة صبت

(اسكندر العازار)

ملزومت

الكمد لله ما يدوم حال به رمضان ودع قادم شوال لاحال يدوم - رمضان البدارج والقيد اليوم . مع السلامة باشهر الصوم . ياشهر الطاعم وحسن الفعال به رج في لامان - ياشهر البركم سيدي رمضان . شوال جانا قدوم وزيان . انشا الله انالو فيم الامسال به بيم موجبتين - ميسدة ممسارك فيم الله يسال بعد اللي صامو حازو الدرين . تعس اللي قطرو تبعو الصلال بتبعو الشهوات - اللهيطان الهاهم عالواجبات . بطونهم غرتهم صور بتر لوفات . ما موفت بهايم والآ ابغال بدوالاً بقر- حبيد شهاويهم ما قيم حر - رمضان صوم ما فيم صور . بل فيم فيهم حر - رمضان صوم ما فيم صور . بل فيم

بلاهم نزل . نهار هيد الفطر عليهم طبل. في الصبح اوادم في العشوة جمال ، يوليو حيــرــ كيف شربو البوخد زادو لعصير . تركو البقلاوة وحلاوي زمير . تراكو الدويخم بصرب الفنجال ، فرحو بالعيد _ مشاو سكر و يعطيهم (نيد) . ما عرفت رمازة والله تبوليد. والله اوضاع مقاع الهمال عد اوضاع مهابيل _ في يوم عيد وموسم فصيل . يخليو الصبصة ومقروض جميل . ووذنين القساضي بعسل انتحال م يعظو اللذات _ يطيحو للبوخم والمسكيرات. (جوزاب) يحضر (ماري) تنهات . ملاو البتاثي رهج وقتال به بقصد الامغاط _ الشيخ بفطم والشيخ مفاط. وشكال الندوة وڤورومهم ط. في طبرنة ماري يصير احتفال به حفلته او باش ـ اللي يزو ز بعقلو يخرج بــالاش . نبذه من اكشمه ما يكسبهاش . لا هو بعقام لا هو بالمل م يولي مهدول _ يشوف الشجرة يحسبها فول. يفرهن و يعفرت .ويعود يصول. مع كل مارر يد ير جدال م يدير خصام - لا يحسب قاصى لا شهخ اسلام . نشدت عالبوليس قالولي نام . مريض بقلبو من درئ اكال البوليس رقد ماري تسربي ما تخاف من حد . البوضاجي يقلب والبنت تعد . و الاسود واقف رادد البال م بقيت نقيس ــ اكتى في ماري والِّلَّا البوليس. والَّذِ البوخاجي والَّذ بليس . من يجاوبني على ها السوال م يامسلين _ عيد كم مبارك مسعود زين . مدى الدهو و وطول السنين . بجاة من اسمو قـادر فعــال يه مبروك العيد ـ على امت محد داني وبعيد . يجعل قدوم

> (مبد الرجان الكافي) القطايف اللذيذة

زاهي وسعيد . مده مديده وسنين طموال به قسال

الاديب _ شاءر الخصوا من غيوريب . نقوا سلامي

على كل لبيب. وتعيش الهمد بالكافي قال.

اشتهر بها حل السيد اكاج احد ياسين بنهج القصبا عدد ١٤١ كما بد ارفع نوع من راحد اكاقدم وغير هذا من اكلو يسات المتقند فدن زارة وجد ما يلذ و بردق

الزلابيم المتقنت

تتجدها مع انواع المخارق اللذيذة بدكان السيد خليل الكسافي بنهج اكلفاوين مسدد ٤٧ امسام الغاصوون فزروة تتجدوا ما يسركم .

اغتنموا الفرصة

وهلمسوا الى متحل التناجر السيد علي التموي بسوق البلاغجيم عدد ٢ فهناك اندواع البرثيميز:

التعيمي . الزقـلار . الشمس . المحواك . فانهـــا حسن الانواع وعلى وشك النفاد .

شادي

فرع مستودع روايت باريس بشارع جول فيري عدد ٥٩ (مقابل الموسح البلدي) يركب لكث أوفع واقتحة تشتهيها باسعار لا توجد عند غيرة واليك بعض انواع عطورة وثعن العشرة قرام منها :

ستيكا (٢٥٨٠) توبيره و ز (٢٥٨٠) بنفسيج المواة (٢٥٦٠) لويبزة (٢٥٤٠) السوسان (٣٥٢٠) ياسمين (٢٥٦٠) ليلة بيعداد (٢٥٢٠) اكنزام (٢٥٤٠)

الغرابل والقرادش

يـوجد بالمحلين الكاننين بنهج المرعـدد ٧٧ ومدد٧٧ لصاحبيهما السيد مجد بن حسين وابند السيد مجد جويع انواع الغرابل المتقنة والطارات المتينة وكذلك فـرابل التل كما يوجد بهما القرادش المحكمة الصنع كل ذلك باسعار مرضية ومعاملة حـدة.

بضائع جديدة

بعفارة السيد مجود البساجي المهزع - سسوق الصوف عدد ٢١ - معها عنبرقيز: دستسور - مجد الخامس - عروسه - سردوك - ه سرادتري - كريه عال - مواول بوسم وحرير عال - محارم طنفو - كولرنيا فابليم - برانس سوستي عسال . وكلاسعار مناسبة جدا

باكمزم والعرزم

اصبحت شركة « الآقبال » الليجارية الكاتنة بنهج غار الملح عدد 11 وذات التليفون عدد ٢٤٠ من اشهر واعظم المحلات التي يجد بها التجار كافة بطائع العطرية الفائقة وبها كل التسه الت كتوجيد ما يطلب منها إلى اكتارج وغير هذا .دع الاسعار المعتدلة والمعاملة الكيويلة

امنيا باتىOMNIA PATHÉ

بهذه السنما الكائنة بنهج اميلكار بقع كل ليلة تمثيل الروايات البديعة والمناظر العجيبة والفصول المحكة بواسطة النور الكهربادي

مدير انجريدة وصاحب امتيازها حسبن انجزيري

المطبعة الإهلية - توني